

6. Quelles ont été, jusqu'à présent, les rétributions versées à ce procureur spécial?

M. D. S. Macdonald (secrétaire parlementaire du ministre de la Justice): 1. Oui, le procès suit son cours.

2. Deux avocats sont actuellement chargés de l'affaire au nom du ministre de la Justice.

3. Ce sont MM. Walter B. Williston, C.R., et Paul Hess, C.R., tous deux de Toronto. M. Williston a été admis au barreau de l'Ontario en 1944 et nommé conseiller de la Reine en 1954. M. Hess est entré au barreau de l'Ontario en 1944 et a été nommé conseiller de la Reine en 1960. Ils ont tous les deux la réputation d'avocats compétents et expérimentés.

4. Avant d'être chargé de l'affaire Ciglen et Black, M. Williston a travaillé pour le compte du ministre de la Justice de temps à autre depuis juin 1953 à l'égard des affaires suivantes:

a) Sept actions découlant d'accidents d'automobile. Quatre ont été réglées avant le procès. Une action contre la Couronne a été rejetée, et une admise par le tribunal. Dans un cas, la cour a blâmé également la Couronne et le requérant.

b) Trois poursuites, qui furent toutes couronnées de succès. La première aux termes de la loi sur l'assurance-chômage, la deuxième en vertu de la loi de l'impôt de guerre sur le revenu et la troisième au titre de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

c) La défense réussie de la Société Radio-Canada contre une accusation en vertu de la loi sur le dimanche.

d) 70 procédures en actions contre la Couronne pour réclamer des dommages découlant de l'imposition du règlement sur le zonage de l'aéroport à Malton. 67 affaires ont été réglées, deux ont été rejetées, et une admise par le tribunal.

e) Des réclamations mettant en cause une entreprise et neuf particuliers et découlant de l'expropriation d'une propriété pour l'aéroport de Malton. Toutes ces réclamations ont été réglées. De plus, il y a eu des négociations en vue de l'achat d'une propriété à quatre particuliers, pour les besoins de l'aéroport.

f) Une action par la Couronne en vue de chasser un particulier des terres de la Couronne. La cour a admis le droit de propriété de la Couronne.

g) Réclamation en dommages-intérêts par un ouvrier blessé dans l'explosion d'un éjecteur de verrière d'avion. Règlement par le paiement de dommages-intérêts.

h) Action en dommages-intérêts de la part des gens à la charge d'une personne tuée dans un accident d'avion. Règlement par paiement de dommages-intérêts.

[M. Fisher.]

i) Action par le procureur général du Canada pour annuler la vente d'une patente à une compagnie dont le vendeur était actionnaire. Action rejetée. Cette affaire a découlé de considérations relatives au paiement de l'impôt sur le revenu par la compagnie.

j) Action contre la Couronne découlant de blessures subies dans un accident d'avion. Règlement par le paiement d'une partie des dommages-intérêts réclamés.

k) Demande d'*habeas corpus* au nom d'une personne détenue en vertu de l'autorité conférée par la loi sur l'immigration. Demande retirée.

l) Action contre la Société centrale d'hypothèques et de logement pour une prétendue violation d'entente sur l'achat d'un terrain. Terrain acheté par la province de l'Ontario. Action rejetée avec le consentement du plaignant.

m) Action pour des droits successoraux. Réclamation de la Couronne admise par la cour de l'Échiquier, mais jugement renversé par la Cour suprême du Canada.

n) Action contre la *Defence Construction Limited* pour la location d'une pompe de puisard. Action réglée par le paiement d'une partie de la réclamation.

o) Action contre le directeur chargé d'appliquer la loi sur les terres destinées aux anciens combattants et découlant de l'achat de propriétés par ce fonctionnaire. Bien des questions étaient en jeu dans ce litige compliqué et on peut dire que le succès a été partagé entre les parties.

Avant d'être chargé de l'affaire Ciglen et Black, M. Hess s'est vu confier, le 26 mars 1954 et le 14 mai 1956, des travaux concernant deux poursuites intentées en vertu de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions. Les inculpés ont été condamnés dans les deux cas.

5. Non.

6. Comme l'a signalé le ministre du Revenu national, les honoraires versés jusqu'ici à M. Williston s'élèvent en tout à \$16,195 et la rétribution payée à M. Hess a été jusqu'à présent de \$7,972.50.

EXPLOITATION DE L'ÉNERGIE MARÉMOTRICE

Question n° 2261—**M. Coates:**

Où en est l'enquête sur la possibilité économique de la mise en valeur des marées de la baie de Fundy du point de vue de l'énergie électrique?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): L'Office d'expansion économique de la région atlantique m'a communiqué les renseignements suivants: L'Office d'expansion économique de la région atlantique a commandité vers la fin de 1963 une enquête technique sur le lit du bassin de Cumberland, la région de la baie de Shepody à l'extrémité